

MUSIC. UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 05799 682 9

Dunayevskii, Isaak Osipovich
[Musical comedies. Vocal
scores. Selections]
Arii i pesni iz operett

M
1507
D86M8
1984
C.1
MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761057996829>

ОПЕРЕТТА



И. ДУНАЕВСКИЙ

АРИИ И ПЕСНИ ИЗ ОПЕРЕТТ

ДЛЯ ЖЕНСКИХ ГОЛОСОВ
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

МОСКВА «МУЗЫКА» 1984

ПЕРВАЯ ПЕСНЯ НИНЫ

из оперетты «Золотая долина»

Слова М. ЯНКОВСКОГО и Л. ЛЕВИНА

И. ДУНАЕВСКИЙ
(1900—1955)

Moderato

Ф-п. *p*

rit.

Tempo di Valse

Голос

p

Средь ветвей густых
Говорят, что ты

соловей живет,
вдалеке живешь,

rit.

оглазят твоих
говорят, что ты

ночью он по-
молчал сова

rit.

a tempo

-ет.
ждешь.

Песню эту я
Розы на окне

rit.

о - бо - рвать бо - юсь.
и от - кры - та дверь.

allarg. *meno mosso* *f*

Мо - жет быть, до - ждусь, на - ко -
Мо - жет быть, те - перь ты при -

rit. molto *Tempo I* *p*

- нец, те - бя, Со -
дешь ко мне.

- ло - вей, звон -

meno mosso

allarg. *f*

че пой. От - зо - вись ско -

cresc. *f*

Tempo I

рей, си - не - гла - зый мой!

Для повторения

mf *f*

rit. *dim.*

Для окончания

p 8

ПЕСЕНКА КЭТО

из оперетты «Золотая долина»

Слова М. ЯНКОВСКОГО и Л. ЛЕВИНА

Moderato con moto

mp

p

Под ве-чер, ко-гда я от-ды-ха-ю средь мо-их со-се-док-ма-те-
 Со-рок де-вять лет жи-ву на све-те, про-жи-ву, быть мо-жет, це-лых

p

-рей,
 сто, о-чень ча-сто ма-му вспо-ми-на-ю
 но дав-но уж сол-ныш-ко не све-тит

mf

о-кру-жен-ной стай-ко-ю де-тей. Ма-ма и де-тиш-ки, дев-
 о-ди-но-кой те-туш-ке Кэ-то. У дру-гих де-тиш-ки, дев-

più f

- чо - ки и маль - чиш - ки, с на - ми ма - ма лас - ко - ва, ми -
 - чо - ки и маль - чиш - ки, все кри - чат мне: "Те - туш - ка Кэ -

- ла,
 - то!"

Но из всех де - ти - шек, деа
 Но из всех де - ти - шек, деа

пoco rit.

- чо - нок и маль - чи - шек, я у ней лю - би - мей - цей бы -
 - чо - нок и маль - чи - шек, "ма - моч - ка" не ска - жет мне ни -

Pochissimo meno mosso

dim.

- ла.
 - кто!

Ма - ма!

Ах, ка - ко - е э - то

сло - во - „ма - ма!“ Ка - ко - е э - то сло - во - „ма - ма!“

Е - го сто раз твер - дить го - то - ва: ма - ма! ма - ма!

(1) Кто нам сказ - ку ска - жет и ран - ку пе - ре - вя - жет,
(2) В го - ре и в не - сча - стье, и в бу - ри, и в не - на - стье,

кто нас гор - до в пер - вый класс ве - дет?
кто наш са - мый близкий вер - ный друг?

Кто, ко - гда мы стар - ше,
А по - здравить ма - му,

не - ред даль - ним мар - шем нам ме - шок по - ход - ный по - да -
от - пра - вить те - ле - грам - му ча - сто нам бы - ва - ет не - до -

- ет?
- суг.

Ма - ма! Ка - ко - е э - то сло - во -

rit.

„ма - ма!“ Ка - ко - е э - то сло - во - „ма - ма!“

pp

Ма - ма! Ма - ма!

pp

tr

pp

Для повторения
a tempo

Для окончания

ПЕСНЯ МАРУСИ

из оперетты «Дороги к счастью»

Слова А. Д'АКТИЛЯ

Con moto , cantabile

p

rit. molto

p a tempo

Ночь - ю све - жей под но - га - ми тра - ва , и неж -
 Я для те - бя со - би - ра - ла цве - ты , но у -
 Мо - жет , те - бя ра - зы - скать мне са - мой , не до -

p

- ней , и боль - ней , и не - ву - чей сло - ва ,
 - ви - дишь ли ты , но по - ве - ришь ли ты ?
 - вер - чи - вый мой , не сго - вор - чи - вый мой ?

mf

Что же ни - кто по тра - ве не спе - шит, ни - кто мне тех
 Мо - жет, бу - кет раз - бро - сать по тра - ве, с ро - со - ю сме -
 Мо - жет, са - мой под - ска - зать те сло - ва, ко - то - рых най -

mf

Привет
p *cresc.*
 слов не шеп - чет? Теп - лый ве - те - рок
 - шав сле - зин - ки?
 - ти не сме - ешь?

p *cresc.*

f *poco rit.*
 в ли - стьях шеле - стит, не - жит, лас - ка - ет, го - лу бит.

f

p *a tempo*
 Мне бы у - снуть... Толь - ко серд - це не спит, толь - ко серд - це бо -

лит и лю-бит!

cresc.

1.2.

tr

13.

Толь-ко серд-це вгру-ди мо-ей то-бой од-ним пол-но, то-бой од-ним пол-

-но, то-бой од-ним пол-но, бо-лит и лю-бит!

pp

8 - - - - ,

АРИОЗО СТЕЛЛЫ

из оперетты «Вольный ветер»

Слова В. ВИННИКОВА, В. КРАХТА и В. ТИПОТА

Andante doloroso

p

Ян-ко, вновь, как преж-де, дремлет по-бе-

-ре-жье. Вновь по-ет, как преж-де, пе-сню при-

-бой. Ста-я бе-лых ча-ек, на ска-ле ску-

- ча - я, ждет, как преж - де, нас с то - бой.

Poco più mosso

tr Ян - ко! Не мо - гу я уй - ти, лю - бя!

cresc. Ян - ко! Не мо - гу по - гу - бить те - бя! *f* Где мне ис - кать пу -

- ти? Где мне от-вет най-ти?

p Ян-ко жизнь мо-я, как те-бя спа-

- сти?

rit.

dim.

Moderato agitato

f

Пусть бу- шу- ет прибой, звез- ды

mf

меркнут вдали, я го- то- ва сто- бой плыть до кра- я зем- ли. И под

2

гро- хот мор- ской, и в ти- ши го- лу- бой, как вол- на за вол- ной, шла бы

p *cresc.*

я за то-бой. Ес-ли б вдаль от ме-ня ты у-плыл на го-да, в сердце

f *ff*

верность храня, я жда-ла бы те-бя

8

rit. *dim.*

все-гда!

8

Tranquillo

p

Вновь про-снет-ся при-бой, вновь у-тих-нет вол-на, ни-ко-го нет со мной,

ten. *mf*

я о-ста-лась од-на... я о-ста-лась од-

rit.

Tempo I

- на ...
dim
p
 Ян_ко, вновь, как преж_де, дремлет по_бе_ре_ жье, вновь шу_
 - мит, как прежде, во_да. Толь_ко за то_бо_ю в мо_ре го_лу_
 - бо_е мне не плыть уж ни_ко_гда ...
pp
morendo

ПЕСЕНКА ПЕПИТЫ

из оперетты «Вольный ветер»

19

Слова В. ВИННИКОВА, В. КРАХТА и В. ТИПОТА

Allegro con brio

Чер - то - ву дю - жи - ну де -
С го - ло - ду, хо - ло - ду, бы -

- ти - шек ра - сти - ла до - ма ма - туш - ка мо - я :
- ва - ло, все го - ло - сят в две - на - дцать го - ло - сов.

ров - но шесть дев - чо - нок, ров - но шесть маль - чи - шек и о - дин чер - те - нок - э - то
Я од - на пля - са - ла, пе - сню на - пе - ва - ла, под - тя - нув по - ту - же по - я -

я ! По - мню, я слы - ша - ла пе - ле - нок, го - во -
- сок. Ес - ли бы - ва - ет тя - же - ло мне, не тос -

12600

-ри - ла вся мо - я род - ня:
- ку - ю я и слез не лью, -

„Э - то не ре - бе - нок! Э - то дья - во - ле - нок!“ - про чер - тен - ка, то есть про ма,
нож - кой я при - топ - ну и в ла - до - ши хлоп - ну, и о - пять на - зло судь - бе по.

Припев
- ня. Да! Я все - гда была Пе - пи - та -
- ю:

дья - бо - ло! Пе - пи - та - дья - бо - ло! А дья - во - лы не лю - бят у - ны -

- вать. Пля - ши, Пе - пи - та, ну, не спи ты, стыд - но спать!

f

Да! Я все - гда была Пе - пи - та - дья_боло, Пе - пи - та -

дья_боло! Я дья_боло все_гда, была, а дья_волам, а дья_волам на

все пле - вать.

1. 2.

ПЕСЕНКА КЛЕМЕНТИНЫ И ТАНЕЦ

из оперетты «Вольный ветер»

Слова В. ВИННИКОВА, В. КРАХТА и В. ТИПОТА

Allegro vivo non troppo



mf

Жил да был о - дин ста - рик по про - за - нью дя - дя Прыг,
Смерть к не - му я - ви - лась вдруг. "Ну, до - пры - гал - ся, мой друг?
Под че - чет - ку и га - лоп да - же смерть за - гнал он в гроб,

mp

The piano accompaniment for the first vocal line consists of four measures. It features a steady bass line with quarter notes and chords in the right hand.

по про - за - нью дя - дя Прыг, у - ди - ви - тель - ный ста - рик,
Ну, до - пры - гал - ся мой друг? — смерть е - му ска - за - ла вдруг.
да - же смерть за - гнал он в гроб под че - чет - ку и га - лоп.

The piano accompaniment for the second vocal line consists of four measures, continuing the steady bass line and harmonic support for the vocal melody.

Ле - том и зи - мой, трез - вый и хмель - ной, в сча - стье и в бе -
Бед - ный ста - ри - чок сгор - бил - ся в крю - чок, стал как по - лот -
Хо - дит раз - го - вор, что ста - рик с тех пор, хоть ва - лил - ся

The piano accompaniment for the third vocal line consists of four measures, concluding the piece with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

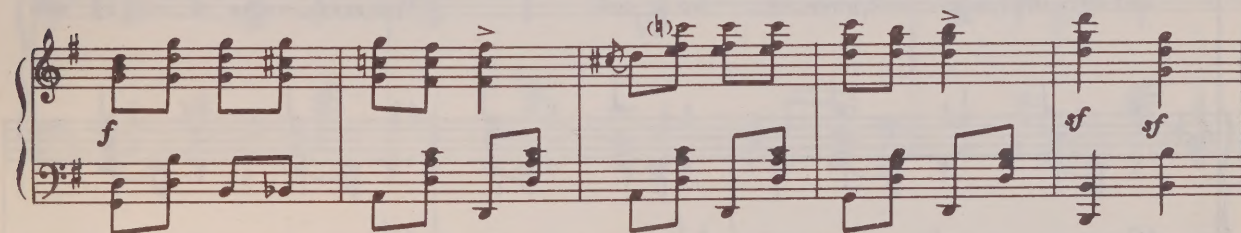
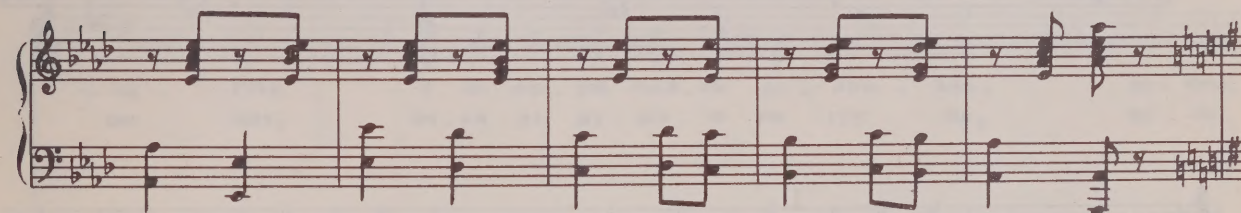
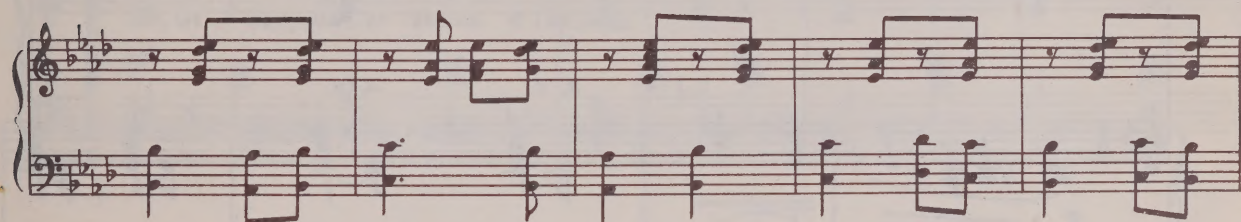
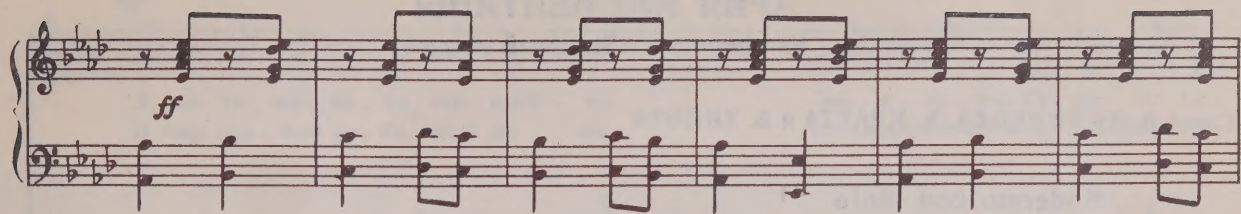
- де, всю-ду и вез-де он пля-сал,
 - но, за-ка-чал-ся, но... Всё пля-сал,
 с ног и ды-шать не мог, но пля-сал,

всё пля-сал. День пля-сал, ночь пля-сал
 он пля-сал.
 всё пля-сал.

rosso rit. 1. 2. *a tempo*
 у-ди-ви-тель-ный ста-рик!

3.
 -рик!

This image shows a page of musical notation for a piano piece. The page contains five systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'ff'. There are also first and second endings marked with '1.' and '2.'. The key signature is B-flat major, and the time signature is 4/4. The piece is in a moderate tempo, as indicated by the 'Andante' marking at the top. The notation is written in a clear, legible style, with a focus on the harmonic and melodic structure of the music.



АРИЯ КЛЕМЕНТИНЫ

из оперетты «Вольный ветер»

Слова В. ВИННИКОВА, В. КРАХТА и В. ТИПОТА

Moderato con moto *p*

Доч_ка! Я бы_ла та_кой, как ты, —

л. р. *л. р.*

мо_ло_дой, кра_си_вой, длин_но_ко_сой. Мне вскружи_ли го_ло_ву меч_

— ты, я влю_би_лась в бед_но_го ма_тро_са.

л. р. *л. р.*

ppoco animato

Я, как ты, меч-та-ла, что дво-ем
И под рва-ным ру-би-щем ду-ша
мы о-си-лим бу-ри и не-
вспом-нить сча-стье и лю-бовь не

- на - стье и по мо-рю жиз-ни до-плы-вим, до-плы-
мо - жет, ес-ли за ду-шо-ю ни гро-ша, ес-ли

a tempo

- вем ко-гда-ни-будь до сча-стья.
го-лод да-же серд-це гло-жет.
Ах, как ско-ро мне пришлось у-
Вдаль у-шли пре-крас-ны-е го-

1.

- знать, что за сча-стьем бы-ло скры-то го-ре.

Ведь лю-бовь не мо-жет со-гре-вать, ес-ли до-ма хо-лод-но, как

2. *cresc.*

в мо-ре. // - да, ра-дост-на-я мо-ло-дость про-

f *poco rit.*

-мча-лась, ни-че-го мне в жи-зни не о-ста-лось, толь-ко

ста - рость и ни - ще - та.

p

f *rit.*

Meno mosso

pp *rit.*

Мне о - ста - лась толь - ко ста - рость од - на!

АРИОЗО ИРИНЫ

из оперетты «Сын клоуна»

Слова В. ТИПОТА

Andante

Più mosso

rit. assai

Tempo I *ff*

Ка - кой чу -

- дес - ный день ! Как пыш - но здесь цве - тет си - рень !

mf rit.

Allegro vivo

mp 3

Со - раав_ши кор_ку ле - дя - ну - ю, под ла_ской солнечных лу -

mp 3

- чей вес_ну при_вет_ству_ет род - ну - ю

сво-им жур-ча-ни-ем ру-чей.

rit.

poco meno mosso

Во - круг ме - ня ле -

ten.

- жит зем-ля в ков-рах зе - ле - ных, а там, вда - ли, ле -

- сов жи-ва - я си - не - ва - све-жа на ли-пах и на кле - нах,

как на-ша мо-ло-дость, лист-ва.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It begins with a quarter rest, followed by a series of eighth notes: B-flat, A-flat, G-flat, F, E-flat, D, C, B-flat. This is followed by a half note G-flat and a half note F. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a series of chords in the right hand and a single note in the left hand. The tempo is marked 'Adagio'.

Adagio

The second system of the musical score consists of a piano accompaniment. It is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Adagio'. The right hand plays a series of chords, each with a half note, while the left hand plays a single note. The chords are: B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F.

The third system of the musical score consists of a piano accompaniment. It is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Adagio'. The right hand plays a series of chords, each with a half note, while the left hand plays a single note. The chords are: B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F. The tempo is marked 'cresc.'.

The fourth system of the musical score consists of a piano accompaniment. It is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Adagio'. The right hand plays a series of chords, each with a half note, while the left hand plays a single note. The chords are: B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F. The tempo is marked 'accel.'.

The fifth system of the musical score consists of a piano accompaniment. It is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Adagio'. The right hand plays a series of chords, each with a half note, while the left hand plays a single note. The chords are: B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F; B-flat, A-flat, G-flat, F.

rit. accel.

Andante, tranquillo, cantabile, espressivo

mp

Го_ло - сам вес_ны вни_май, к нам при - шел ве_се - лый май! Здравст_вуй,

май, здравст_вуй, май! Крепче дру_га об_ни_май, к нам при -

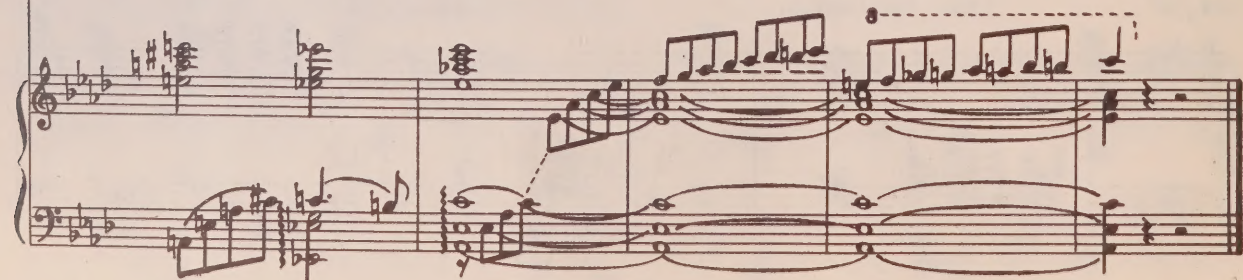
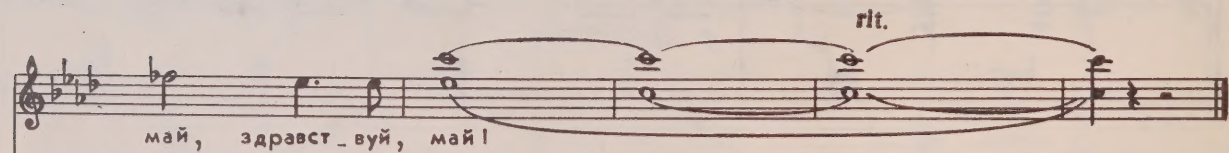
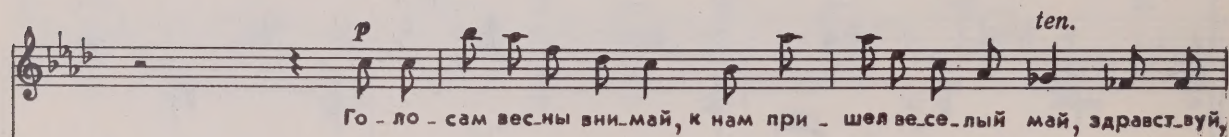
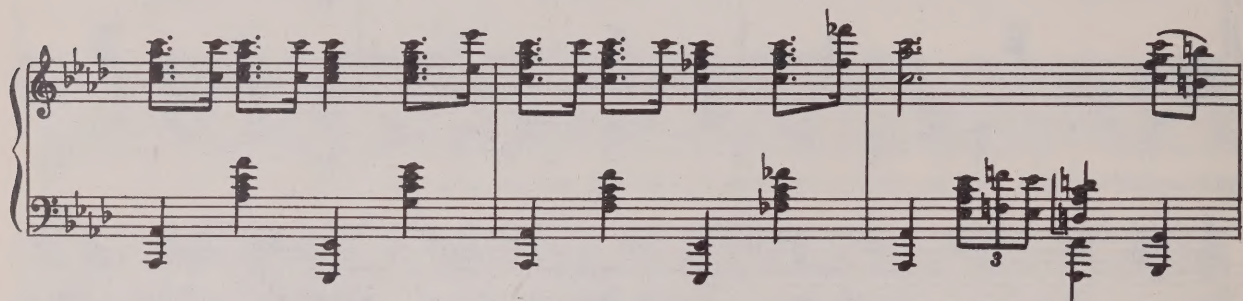
- шел ве_се - лый май, здравст_вуй, май, здравст_вуй, май! Тот, кто

юн, и тот, кто сед, все мы шлем те-бе привет, здравствуй, май, здравст - вуй,

май! Все мы шлем те-бе привет, ме-сяц счастья и по-бед! Здравствуй,

ten.
май, здравст - вуй, май!

f appassionato



АРИОЗО ТОНИ
из оперетты «Белая акация»

37

Слова В. МАССА и М. ЧЕРВИНСКОГО

Moderato con moto

Над При-мор-ской у-лицей май-ский день вста-ет.

На При-мор-ской у-лице а-ка-ци-я цве-тет.

piu f
Я хо-чу ду-ши-сту-ю ве-точ-ку со-

p poco rit.

- рвать, но ру - кой до ве - точ - ки не мо -

Valse lento
Pochissimo meno mosso

mf

- гу до - стать... Был бы ты, со - рвал

p dolce

бы ты ве - точ - ку ду - ши - сту - ю мне

più mosso

ту. На При_морской у - ли_це а -

accel. e cresc.

- ка - ци - я в цве - ту, на При-мор-ской у - ли - це а - ка - ци - я в цве -

cresc.

- ту. А ... а ... а ...

f

Allegro

ff а ...

ff *dim.*

rit. *meno mosso* *rit.*

mf *mp* *p*

p Tempo I

Не мо - гу рас - стать - ся я со сво - ей меч - той,

буд - то под а - ка - ци - ей гу - ля - ем мы с то - бой.

ten.

colla parte

На При - мор - ской у - ли - це май - ский

colla parte

день по - гас ... Бе - ла - я а - ка - ци -

- я сып - лет - ся на нас.

ten.

colla parte

pp

Но те - бя всё нет со мной,

pp

а вес - на не ждёт, о - на не ждёт...

poco più mosso

Бе - ла - я а - ка - ци - я уж ско - ро от - цве - тет,

più f con animato

ff express.

бе - ла - я а - ка - ци - я уж ско - ро от - цве - тет. А...

più f

ff

а...

а...

p

rit. a tempo rit.

Moderato, doloroso

pp rit.

Над При - мор - ской у - ли - цей май - ский день вста -

pp colla parte

- ет, на При - мор - ской у - ли - це а -

rit. ten. a tempo

- ка - ци - я цве - тет.

rit.

ПЕСНЯ ОБ ОДЕССЕ

из оперетты «Белая акация»

43

Слова В. МАССА и М. ЧЕРВИНСКОГО

Moderato

Piano introduction in 4/4 time, marked *Moderato*. The music features a melody in the right hand with triplets and a steady accompaniment in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

cantabile

p
1. Ко - гда я по - ю о ши - ро - ком просто - ре, о
- гда я по - ю о люб - ви без преде - ла, о
- гда я по - ю о за - вет - ных же - ла - ньях, что

Piano accompaniment for the first vocal line, marked *p*. It continues the melodic and harmonic themes established in the introduction.

мо - ре, зо - ву - щем - ча - жи - е кра - я, о лас - ко - вом
лю - дях, у - ме - ю - щих ве - рить и ж - дать, о гро - з - дьях ду -
с дет - ства ле - ле - ем мы, в се - рд - це та - я, о дол - гих раз -

Piano accompaniment for the second vocal line, marked *pp*. It features triplets in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

мо - ре, о сча - стье и го - ре, по - ю о те -
 - ши - стых а - ка - ци - и бе - лой, те - бе я спе -
 - лу - ках, о крат - ких сви - да - ньях, по - ю о те -

- бе я, О - дес - са мо - я! я
 - шу сво - ю пе - сню от - дать!
 - бе я, О - дес - са мо - я!

Primo
P

ви - жу везде тво - и яс - ны - е зо - ри, О - дес - са!

pp

Со мно-ю вез-де тво-е не-бо и мо-ре, О-

- дес - са! Ты в сердце мо-ем, Ты

всю-ду со мной, О - дес - са, мой го - род род - ной! 1. 2. Ко- //

2.

- ной!

p Φ

3. Ко-// дес-са, мой го-род род-

- ной!

ff

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Первая песня Нины</i> из оперетты «Золотая долина». Слова М. Янковского и Л. Левина	3
<i>Песенка Кэто</i> из оперетты «Золотая долина». Слова М. Янковского и Л. Левина	6
<i>Песня Маруси</i> из оперетты «Дороги к счастью». Слова А. д'Актиля	10
<i>Ариозо Стеллы</i> из оперетты «Вольный ветер». Слова В. Винникова, В. Крахта и В. Типота	13
<i>Песенка Пепиты</i> из оперетты «Вольный ветер». Слова В. Винникова, В. Крахта и В. Типота	19
<i>Песенка Клементины и танец</i> из оперетты «Вольный ветер». Слова В. Винникова, В. Крахта и В. Типота	22
<i>Ария Клементины</i> из оперетты «Вольный ветер». Слова В. Винникова, В. Крахта и В. Типота	26
<i>Ариозо Ирины</i> из оперетты «Сын клоуна». Слова В. Типота	30
<i>Ариозо Тони</i> из оперетты «Белая акация». Слова В. Масса и М. Червинского	37
<i>Песня об Одессе</i> из оперетты «Белая акация». Слова В. Масса и М. Червинского	43

ИСААК ОСИПОВИЧ ДУНАЕВСКИЙ
АРИИ И ПЕСНИ ИЗ ОПЕРЕТТ

для женских голосов в сопровождении фортепиано

Редактор М. Городецкая. Лит. редактор А. Тарасова
Техн. редактор Т. Стасевич. Корректор Д. Шевченко

Подписано в печать 4.05.84. Формат бумаги 60х90¹/₈. Бумага офсетная № 1.
Печать офсет. Объем печ. л. 6,0. Усл. п. л. 6,0. Усл. кр.-отт. 6,25. Уч.-изд. л. 6,92.
Тираж 4500 экз. Изд. № 12600. Зак. № 1727 Цена 70 к.

Издательство "Музыка", Москва, Неглинная, 14
Московская типография № 9 Союзполиграфпрома, Волочаевская, 40

OCT 19 1989

W62.17.10.89

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1507
D86M8
1984
C.1
MUSI

